**ESPANOL**

Señora Presidenta y miembros honrados del comité,

Me dirijo a usted como mujer trabajadora sexual, representante de APROASE, cofundadora de la Plataforma Latinoamericana de Personas que ejercen el Trabajo Sexual y víctima de la Ley contra la trata de personas en México.

Las mujeres trabajadoras sexuales mexicanas y latinoamericanas estamos en contra de la trata de personas y la explotación sexual ajena, trabajo sexual consensuado no es trata.

Deseamos resaltar los daños de las medidas contra el tráfico que combinan a terceros y traficantes con la mediación y la explotación.

Por ejemplo, en el año 2012 el gobierno de México implementó la nueva Ley General contra la Trata de Personas[[1]](#footnote-1). La combinación de la trata de personas y el trabajo sexual en esta Ley, así como en leyes similares promulgadas a niveles estatales y federales, ha resultado en el uso de esta como premisa para iniciar redadas y enjuiciamientos del trabajo sexual consensuado.[[2]](#footnote-2) Violenta nuestros derechos como trabajadoras sexuales, no tenemos derecho a auto organizarnos para cuidarnos entre nosotras, a contar con terceros. Se nos culpa de ser tratantes por ser líderes[[3]](#footnote-3) como en el caso de mi madre, Alejandra Gil directora y fundadora de la primera organización de mujeres trabajadoras sexuales mexicanas APROASE, A.C. quien se encuentra enfrentando 15 años de prisión por trata de personas.

Alejandra Gil y la organización que dirige fueron altamente violentadas por los medios de comunicación sin goce de presunción de inocencia, anunciando las autoridades mexicanas su triunfo frente a la trata de personas. Su familia vivimos momentos de terror, extorsión y violencia mediática, sin mencionar los daños psicológicos colaterales.

Un año después la organización cerró sus instalaciones debido a la alta estigma, discriminación, acoso de los medios de comunicación y agentes infiltrados rondando las instalaciones.

Ahora, la mayoría de las mujeres trabajadoras sexuales a las que APROASE prestaba servicios están trabajando en las calles, totalmente desorganizadas, y son víctimas del crimen organizado que, con amenazas de muerte, extorsiona  y cobra dinero por el uso de suelo: permiso para trabajar en una calle pública.

A través de Latinoamérica existen leyes y tratados Internacionales que violentan nuestros derechos como mujeres al vincular el trabajo sexual con la trata de personas.[[4]](#footnote-4) Estas leyes están excluyéndonos de toda ley, acuerdo o tratado que garantice los derechos laborales, de salud, de acceso a la justicia, de una vida libre de violencia, de la libre auto organización para el logro de un bien común, pues al ser trabajadora sexual quedo exenta de estos derechos constitucionales.

Al no existir regulación o reconocimiento del trabajo sexual, dejándolo fuera de las legislaciones y solamente viéndonos como víctimas, solo se logrará el retroceso de acciones exitosas.

Hemos demostrado que podemos contribuir con los gobiernos y estamos seguras de que podremos trabajar en conjunto para disminuir los índices de trata de personas y la violencia en nuestros lugares de trabajo. Con el fin de promover enfoques efectivos a nivel internacional contra trata de personas, solicitamos que la Recomendación General distinga claramente; entre trata y terceros, y explotación y mediación, así como promover el reconocimiento de las trabajadoras sexuales como trabajadoras con derechos laborales y derechos humanos.

**ENGLISH**

Madam chair and members of the committee,

I speak to you as a sex worker, a representative of APROASE, co-founder of the Latin American Platform of People who exercise Sex Work and a victim of the law against trafficking in persons in Mexico.

Mexican and Latin American sex workers oppose trafficking in persons and sexual exploitation of others. Consensual sex work is not trafficking.

We wish to highlight the damages of the anti-trafficking measures that conflate third party acts with trafficking and conflate mediation in sex Work with exploitation.

For example, in 2012, the government of Mexico implemented the new General Law against Trafficking in Persons[[5]](#footnote-5). The conflation of human trafficking and sex work in this Act, as well as in similar laws enacted at the state and federal levels, has resulted in its use as a premise to initiate raids and prosecution of consensual sex work.[[6]](#footnote-6) Violating our rights as sex workers, we have no right to organize ourselves, to take care of ourselves, to have third parties. We are blamed for being traffickers for being leaders, as in the case of my mother, Alejandra Gil, director and founder of the first organization of Mexican women sex workers, APROASE, A.C. who is facing 15 years in prison for human trafficking charges.

Alejandra Gil and the organization she directs were highly violated by the media. Without any presumption of innocence, the Mexican authorities announcing their triumph over trafficking in persons. Her family lived moments of terror, extortion and media violence, not to mention collateral psychological damage.

A year later the organization closed its facilities due to the high stigma, discrimination, harassment of the media and the infiltration of agents surrounding the facilities.

Now, most of the women sex workers that APROASE served are working in the streets, totally disorganized, and are the victim of organized crime that, with death threats, extort money and charge for land use—permission to work on a public street .

Throughout Latin America there are laws and international treaties that violate our rights as women by conflating sex work with human trafficking[[7]](#footnote-7). These laws exclude us from the protection of any law, agreement or treaty that guarantees labor rights, health, access to justice, a life free of violence, free self-organization for the achievement of a common Good, because to be a sex worker means one is exempt from these constitutional rights.

In the absence of regulation or recognition of sex work, leaving it out of legislation and only seeing us as victims, only the backsliding of successful actions will be achieved.

We have shown that we can contribute to governments and we are confident that we can work together to reduce the rates of human trafficking and violence in our workplaces. In order to promote effective international approaches to trafficking in persons, we request that the General Recommendation clearly distinguish: between trafficking and third parties, and exploitation and mediation; and promotes the recognition of sex workers as workers with labor rights and human rights.

1. Congreso General de los Estados Unidos Mexicanos, Nueva Ley DOF 14-06-2012, “Ley General para Prevenir, Sancionar y erradicar Los Delitos en Materia de Trata de Personas y Para la Protección y Asistencia a las Víctimas de Estos Delitos”, II.10, 13-15 <http://www.senado.gob.mx/comisiones/trata_personas/docs/LGPSEDMTP.pdf> [↑](#footnote-ref-1)
2. Alianza Global Contra la Trata de Mujeres (GAATW), 2018, "Informe Mexico 2018: Las trabajadoras sexuales se organizan por el cambio: representarse a sí mismas, movilización de la comunidad y condiciones de trabajo,” http://www.gaatw.org/publications/SWorganising/Mexico-Espanol.pdf [↑](#footnote-ref-2)
3. Ibid, 283 [↑](#footnote-ref-3)
4. RedTrasex, 2016, 'Trabajo sexual y condiciones laborales: el impacto de la clandestinidad" redtrasex.org/Trabajo-Sexual-y-condiciones.html [↑](#footnote-ref-4)
5. General Congress of the United Mexican States, New Law DOF 14-06-2012, “General Law to Prevent, Punish and Eradicate Crimes in the Field of Trafficking in Persons and for the Protection and Assistance to Victims of These Crimes,” II.10, 13-15 <http://www.senado.gob.mx/comisiones/trata_personas/docs/LGPSEDMTP.pdf> [↑](#footnote-ref-5)
6. Global Alliance Against Traffic in Women, 2018, "Mexico Report 2018: Sex Workers Organising for Change: Selfrepresentation, community mobilisation, and working conditions," 274-275. http://www.gaatw.org/resources/publications/941-sex-workers-organising-for-change [↑](#footnote-ref-6)
7. RedTraSex, 2016, “Sex work and working conditions: The impact of being clandestine.” <http://redtrasex.org/Sex-work-and-working-conditions.html> [↑](#footnote-ref-7)